

DAGSINS MEINING

Vís nú samráðingarevni!

Fryktast kann fyri, at nú verður aftur rok um orða-definiitiónir. Høgni Hoydal skal niður at samráðast við danska løgmlaráðharran um yvirtøku av eitt nú lögregluni. Lat tað fara, at man als ikki hevur gjøgnumhugað tað praktiska í hesum, men ikki kann sigast, at man frá føroyskari síðu hevur viljað ført ein konstruktivan dialog á økinum. Politista-felagið er ímóti, at lögreglan skal yvirtakast, og er hetta ein álvarsspurningur, óansæð um man er samdur ella ei.

Hvat vil Høgni Hoydal fáa burtúrur hesum samráðingum? Vil hann koma á mál, ella skal øsingin uppundir val skapast við hesum? Ikki kann sigast at semingsevniini hava verið góð í føroyskum politikki, og ilt er at síggja, at Høgni Hoydal skal verða ein størri diplomatur uttanfyri landoddarnar, enn hann er í Føroyum. Ein kann enn tá frykta fyri tí øvugta, tá man eygleiðir tað orðklúgvári, ið skuldi eitast at slíta fullveldissamráðingarnar við donsku stjórnina, hóast øll vita, at tað vóru pengarnir, ið tað snúði seg um.

Endar ferðin hjá Høgna Hoydal aftur í rok og brigsli um, at eingin annar dugir fólkarætt og altjóða mannagongdir enn føroyska tjóðveldisleiðslan, so var ferðin betur ógjørð. Ikki høvdu vit væntað at skullað sagt hetta, men tað tykist sum um, at sjálvt fólkaflokslandstýrismenn hava betri evni, at fremja yvirtøkur á sínum málsøkjum, og tað sigur ikki so lítið!

Gamaní leggja teir ikki so stóra vekt á tey uniformeraðu økini, sum Tjóðveldisflokkurin ger, men tung mál fyri eina sjóvinnutjóð sosum Skipa-sýnið tykjast koma undir land.

Eitt annað endamál við ferð Høgna Hoydals kann vera at cementera mytuna um danska ómøguligheit. Mytan um, at velja føroyingar eina loysn innanfyri ríkisflegsskapin og grundlógina, so frásiga færoyingar sær allan sjálvsavgerðarrætt í allar ævir, tykist verða sera seigilvað. Henda myta, sum einans er grundað í undirbrotligheit vegna okkara eftirkomarar og ósmædnari yvirvurdering av teimum, ið ráða í hesum valskeiðnum, eigur at verða manað í jørðina einaferð med alla. Tað verður hon, tá nú vónandi ein loysn snikkað eftir fólksins vilja verður førd í lívið eftir komandi val.

Nógv kann oyðileggjast áðrenn tað við at skapa rok áðrenn valið. Høgni Hoydal hevur í dag móguleikan at gera hesa grein til skammar. Tað skal verða okkara vón, at hann ger tað við at fáa eitt gott hóvligt samráðingarúrlit uttan rok og briksl, tá hann nú tosar við Frank Jensen.

Landsnevnd Unga Tjóðveldisins

Jóannes Vitalis, Jógvan Jacobsen, Jógvan Philbrow, Katrin Bech og Rúni Nielsen.

Unga Tjóðveldið fordømir álopini á USA. Hesi kensluleysu álop á vanlig fólkl vísa heilt greitt, hvussu vandamikil skipaður yvirgangur er. Uttan iva hava hesi álop broytt valdsjavnvágina í heiminum. Í øllum londum við veruligum fólkaræði verða tilíkl mál tikin við størsta álvara. Tey verða beinanvegin viðgjørð á hægsta stigi, og síðan er vanligt, at lívligt alment kjak er um, hvussu rættast er at bera seg at. Men um hugt verður at, hvussu hesi mál verða viðgjørð í heimastryinum, sæst týðiliga, at veruligt fólkaræði ikki virkar í Føroyum: okkara rødd verður ongastaðni hoyrd ella vird, tjóðin hevur eingi rættindi og eingin almenn viðgerð er — yvirhøvur. Rættartrygd okkara er sostatt ikki petti frægari enn í londum uttan fólkaræði.

Amerikanska fólkið hevur okkara fullu samkenslu eftir herviligu yvirgangs-atsøknirnar 11. september 2001. Álopini á USA eru framd í blindum hatri. Illderðafólkini aftanfyri meiningseleysa hópmorðið eru grundleggjandi sjúk. Talan er um nøkur fólk, sum tvørtur um landamørk hava mannað ein bólk, ið einans hevur sum endamál at fremja skipaðan yvirgang. Hesi fólk brúka viðgongar átrúnarligar tulkningar til tess at rættvísgera sínar brotsgerðir. Líkt er til, at høvudsætlan teirra er at fáa kríggj í lag millum vesturlendska og muslimska heimin. Sostatt er heimsfriðurin í veruligum vanda, tí eydnast ætlan

VIÐMERKINGAR

Yvirgangur og yvirvald – yvirhøvur



Jóannes Vitalis



Jógvan Jacobsen



Jógvan Philbrow



Katrin Bech



Rúni Nielsen

teirra er 3. heimsbardagi byrjaður, ið fer at fáa ræðuligar fylgjur fyri okkum øll.

Lat okkum ikki leggja ilt afturat ilfum

Søgan lærir okkum, at harðskapur sjáldan elvir til nakað gott, og tí er tað týðningarmikið, at USA ikki leypur framav í berum snarsinni. At gjørt hetta hevði bara elvt til meira harðskap, tí hevnd elvir til nýggja hevnisøku, og við hesum fáa brotsmenninir júst tað teir vilja hava — kríggj. Rættasta loysnin er, at allar heimsins tjóðir, ið virka fyri friði og fólkaræði, í felag arbeiða fyri at fáa hendur á brotsmonnum, og seta teir frammanfyri ein altjóða dómstól. Her skuldu Sameindir Tjóðir (ST) sloppið at staðið sína roynd, soleiðis at eingin tjóð einsamøll trein fram á pallin og spældi heimsins lögregla. Eisini eigur altjóða samfelagið í størri mun at byrgja fyri, at tilíkur harðskapur fær gróðrarlíkindi. Og hetta verður ikki gjørt við kúlum og kanónum.

Okkara lutur í heiminum Øll hava vit ábyrgdina fyri heiminum, vit búgva í. Heimsfriðurin er treytaður av, at allar heimsins tjóðir miðvíst arbeiða fyri at fáa umstøðurnar hjá fólki í rætt lag. Saman eiga vit at tryggja, at eingin tilíkur hatur fær gróðrarlíkindi. Føroya fólk eigur miðvíst at stríðast fyri frælsi og fólkaræði. Eisini skal tjóðin taka ein virkan leiklut í tilbúgvium, ið hava til

endamáls at basa skipaðum yvirgangi.

Heimastryið - eitt kustaskáp hjá yvirvaldinum

Tá hugt verður at, hvussu okkara viðurskiftir í løtuni eru skipaði í heimastryinum, sær ikki tespiligt út. Fólkið hevur hvørki ávirkan á ella innlit í, hvussu okkara uttanríkis- og trygd-arpolitisku mál verða viðgjørð. Tjóðin hevur einki umboð millum heimsins tjóðir, føroyska ræddin verður ongastaðni hoyrd og Føroya fólk hevur onga ávirkan - nakrastaðni. Yvirvaldið hevur, uttan at spyrja nakran eftir, tikið sær rættin at umboða føroysku tjóðina.

Hetta er grundleggjandi í stríð við fólkaræði. Føroya fólk hevur ikki valt hesi umboð, tey skilja enn ikki føroyska málið, hava onki innlit í okkara mentan og eru tískil ikki skikkaði at umboða føroyska tjóðina. Ríkisumboðið situr sum ein annar talibanur og dikterar ríkisins vegna í hesum málum. Og hetta er ikki at spæla við. Óhugnaligt er at síggja, hvussu yvirvaldið hevur tiggjað sær í eitt nú Thule-málinum — uttan at standa nøkrum til svars. Hetta er enn eitt syrgiligt dømi um, at heimastryrini bæði ikki eru annað enn eitt kustaskáp, sum yvirvaldið — av og á — brúkar til tess, at spæla heimsveldi.

Mannagongdir í heiminum

Flestu heimsins tjóðir hava ásettar reglur, ið nágreini-

liga lýsa, hvørjar manna-gongdir skulu fylgjast, tá altjóða kreppur kynna upp. Oftast er mannagongdin tann, at eitt kreppuráð við hægstu politisku og herðnaðarligu umboðunum beinanvegin verður savnað. Málið verður viðgjørt og tilbúgvingarætlanir settar í verk. Í nógvum førum verður trygdarstöðið hækkað. Eftir hetta verður fólkið kunnað. Síðan er vanligt, at lívligt alment kjak er. Fjølmiðlar, politiskir flokkar, áhugabólkar og onnur taka lut í orðaskiftinum. Prátið á gøttuni fellur oftani eisini á hetta sama.

Munnkurv í heimastryinum

Tá hugt verður at, hvørja viðgerð og umtalu álopini á USA 11. september hava fingið í heimastryinum, má áðannast, at lítið bendir á, at okkara fólkaræði stendur í besta blóma. Ríkisumboðið hevur, sum Bispur á sinni, fingið munnkurv frá stjórnini og føroyski almenn-ingurin verður sostatt als ikki kunnaður um nakað. Gamaní hevur Landstryið roynt at sýna góðan atburð við at lýsa almennan sorgardag sjálvan 14. Eisini hevur Løgmaður, sum frægast, roynt at greitt frá, hvønn leiklut tjóðin eigur at átaka sær í tilíkum kreppum. Tó má áðannast, at eisini hansara leiklutur undir verandi skipan er ógvuliga avmarkaður.

Síðan hevur ræðandi lítið verið at frætta. Eingin politiskur flokkur hevur

Framhald á síðu 9

VIÐMERKINGAR

Veljarakanningin: ein klokuklárur dómur

- móti fullveldisætlanini hjá landsstýrinum - fyri víðkaðum sjálvstýri í ríkisfelagsskapinum

Hans Pauli Strøm,
løgtingsmaður fyri Javnaðarflokkin



Tað var neyðarsligt í at hoyra teir báðar løgmann og hansara vara- royna at gera veljarakanningina til onkis, sum í veruleikanum var ein rungandi staðfesting av teirra politisku fiasko í fullveldismálinum.

Bara helvtin av fólka-floksveljarunum siga Ja til fullveldisætlanina

Tað teir báðir søgdu var, at fólkið hevur ikki skil fyri hesum spurningunum, og at tey svara í eystur, tá tey verða spurð í vestur. Í síni sjóforklaring í útvarpinum segði løgmaður m.a., at veljararnar, serliga fólka-floksveljararnar, kunnu halda tað, at fullveldisætlanin hjá landsstýrinum er ein skipan innan fyri ríkisfelagsskapin, tí hon gongur jú út uppá at fremja yvirtøkur og soleiðis “tøma heimastryislógina” og so bla. bla. bla. Tað sum Anfinn í roynd og veru segði var, at fólk, serliga fólka-floksfólk, eru eitt sindur býtt og havi ikki forstaðið hvat henda “prosessin” hjá Anfinn & Co. gongur út uppá. Og tí siga tey nei til fullveldið og ja til ríkisfelagsskapin, sjálvt um tey áttu at sagt øvugt.

Eins og løgmaður heldur eisini vara-, at veljararnir eru býttir

Hin fyrrin, varaløgmaður, var ikki stórt mætarí. Hansara sjóforklaring í sjónvarpinum var eins og hjá lögmanni ein niðurgering av andsevnum hjá veljarunum: hann helt ikki teir vistu hvat “víðkað sjálvstýri innan fyri ríkisfelagsskapin”, var fyri nakað. Ja, so skitbýttir eru veljararnir eftir hugsan Høgna, at sjálvt um tað var skorið út í papp í spurninginum, at hetta sjálvstýri er “undir danskari grundlóg”, ja, so skilja teir framvegis ikki petti av, hvat talan er um. Og tí svara tey bara sum best ber til.

Veir spurningar um ríkisrættarligu støðuna. Annar um fullveldisætlanina. Hin um víðkað sjálvstýri í ríkisfelagsskapinum. Hesar spurningar eru beinleiðis treytaðir av hvørjum øðrum: er svarið Ja til tann fyrsta, skal tað verða Nei til tann næsta. Og hetta siggja vit eisini aftur í svarinum í veljarakanningini (talva 1 og myndirnar báðar): tað er so at siga fullkomið samsva millum úrslitið av spurningi 1 (53% svara Nei til fullveldisætlanina) og spurningi 2 (54% svara Ja til sjálvstýri í ríkisfelagsskapi).

Veljarakanningin talar klokuklárt

Bæði løgmaður og varakunnu spara sær sítt uttanumtos. Tað ber als ikki til at grugga boðskapin í veljarakanningini, tí hon er so klokuklár, sum tað yvirhøvur ber til. Tað eru

gangatsøknirnar á USA 11. september hava sett djúp spor. Nógv bendir á, at kreppan fer at vara leingi og fáa rættiliga umfatandi fylgjur. Vónandi fer eitt miðvíst samhaldsfesti millum heimsins tjóðar at hava við sær, at yvirgangsmenn-

inir verða settir framman fyri ein altjóða dómstól. Og hesum eiga færoyingar eisini at virka fyri. Føroya fólk eiga at taka ein virkan leiklut í strembanini fyri frælsi og fólkaræði. Føroyska tjóðin kann ikki duffa sær í heimastryinum.

32% av teimum siga Ja til víðkað sjálvstýri í ríkisfelagsskapi.

Sí talvu 2 og 3!

Hetta er veruligi trupulleikin hjá landstryssamgonguni: Hennara avgjörda aðalmál, fullveldisætlanin, er dottið sundur innanfrá! Fólk taka nú eina alternativa sjálvstryisskipan í ríkisfelagsskapinum framum. Stór ábyrgd liggur tí á andstöðuflokkunum, enn betur enn higartil at lýsa støðu teirra til, hvussu vit vilja skipa viðurskiftini millum Føroyar og Danmark av nýggjum, m.a. við

eini nýggjari sjálvstryisrlóg í staðin fyri heimastryislógina, ið tryggjar tjóðarstöðu Føroya í ríkisfelagsskapinum sum javnbjóðis og sjálvstýrandi land.

Rætting

Í eini viðmerking frá Landsfelag Handverkarranna, sum var í blaðnum í farnu viku, var skeiv yvirskrift komin at standa yvir viðmerkingini.

Rætta yvirskriftin skuldi vera »Er Karsten Hansen í lummanum hjá Føroya Handverksmeistarafelag?« Vit biðja um umbering fyri mistakíð.

Blaðst.

Sosialurin

Sosialurin
Stovnaður: 1927
Ábyrgdarblaðstjóri:
Jan Müller jan@sosialurin.fo
Blaðstjóri:
Eirikur Lindensøyr eirikur@sosialurin.fo
Tíðindaleiðari:
Justinus Eidesgaard justinus@sosialurin.fo
Mærknaðarheild: lysing@sosialurin.fo
Jonhard Hammer jonhard@sosialurin.fo
Gudny Langgaard gudny@sosialurin.fo
Finnbjørg Nattestad finnbjorg@sosialurin.fo
Anja Weihe anja@sosialurin.fo
Blaðfólk:
Áki Bertholdsen aki@sosialurin.fo
Eyðun Klakstein eydun@sosialurin.fo
John Johannessen john@sosialurin.fo
Edvard Joensen edvard@sosialurin.fo
Turið Kjølbro turid@sosialurin.fo

Stefan í Skoríni stefan@sosialurin.fo	
Heri á Rógvi heri@sosialurin.fo	
Ítróttur:	
Jákup Mørk jakup@sosialurin.fo	
Myndamenn:	
Jens Kristian Vang jensk@sosialurin.fo	
Álvur Haraldsen alvur@sosialurin.fo	
Sosialurin í Norðoyggjum:	
Postsmoga 231	
Nólsøyr Pálsgrøta 1	
700 Klaksvík	
tel. 458686 fax 458687	
e-post: klaksvik@sosialurin.fo	
Uppseting/prent:	
Uppseting: Hestprent	
Prent: Prentmiðstöðin	
Útgevvari:	
Sp/í Sosialurin	

Avgreiðsla:	
Mán.-frí. 8-16	
Argjavegur 26,	
Tel. 311820, Fax 314720	
Postadressa:	
Postboks 76, 110 Tórshavn	
E-mail:	
post@sosialurin.fo	
lysing@sosialurin.fo	
lysingartorg@sosialurin.fo	
Blaðið verður prentað	
mánadag-fríggjadag klokkan 14 ⁰⁰	

Lýsingar					
Freistir:	Tekstlýsingar	Størri lýsingar	Lýsingartorgið	Heilsanir	
Týsdagsblaðið	Mán.kl. 10	Frí. kl. 15	Frí. kl. 12	Frí. kl. 12	
Mikudagsblaðið	Týs. kl. 10	Mán. kl. 15	Mán. kl. 12	Mán. kl. 12	
Hósdagsblaðið	Mik. kl. 10	Týs. kl. 15	Týs. kl. 12	Týs. kl. 12	
Fríggjadagsblaðið	Hós. kl. 10	Mik. kl. 15	Mik. kl. 12	Mik. kl. 12	
Leygardagsblaðið	Frí. kl. 10	Hós. kl. 15	Hós. kl. 12	Hós. kl. 12	

Størri lýsingar, sum nógv arbeiði stendst av,ugu vera inni í góðari tíð og áðrenn ásettut freistir.

Framhjápláss má umbiðjast í góðari tíð.

Stødd:
Ein heil síða í Sosialinum er 254 mm breið og 346 mm í hædd. Breiddin á einum teigi er 39mm og rúmið millum teigarar er 4mm.

Framhald av síðu 8

boða frá sínari støðu til málið, eiheldur hava nógvir áhugabólkar gjørt vart við seg. Fáir serfrøingar hava gjørt viðmerkingar, og viðgerðin av kreppuni, á einum kritiskum støði, hev-

ur verið ógvuliga soltin. Og einki alment orðaskifti hevur verið yvirhøvur. Heldur ikki hava fólk sýnt málinum serliga stóran áhuga.

Okkara ábyrgd

Tað má sigast, at yvir-

gangatsøknirnar á USA 11. september hava sett djúp spor. Nógv bendir á, at kreppan fer at vara leingi og fáa rættiliga umfatandi fylgjur. Vónandi fer eitt miðvíst samhaldsfesti millum heimsins tjóðar at hava við sær, at yvirgangsmenn-

inir verða settir framman fyri ein altjóða dómstól. Og hesum eiga færoyingar eisini at virka fyri. Føroya fólk eiga at taka ein virkan leiklut í strembanini fyri frælsi og fólkaræði. Føroyska tjóðin kann ikki duffa sær í heimastryinum.

Vit skulu kennast við okkara rættindi og skyldur — bæði heima og úti í heimi.